

## Dictée francophone scolaire 2022

### Classes de CE2 (53 mots dont 10 ne comptant pas)

---

#### *Notes à la personne qui donne la dictée (communes aux 4 niveaux scolaires)*

Les mots de départage sont à dicter tout de suite après la relecture de la dictée. Dans cette dictée, aucune faute ne sera comptée pour les mots en **gras** et soulignés (y compris ceux du titre) quelle que soit la couleur.

Apparaîtront en **noir** les noms propres, en **bleu** les mots de la semaine de la francophonie, en **rouge** ceux originaires de Nouvelle-Aquitaine (*la prononciation de certains de ces mots sera précisée à l'intention des enseignants*), en **brun** ceux du Québec et en **violet** ceux de la République démocratique du Congo.

Consigne aux participants (à lire à haute voix avant de commencer la lecture) : « Soignez l'écriture ! Tout doute sur un mot ou un accent sera compté en défaveur pour le participant ».

---

#### Alerte sur les ruches

**Xana** observait, **médusée**, depuis son **balet**, le ballet **époustouflant** des abeilles qui venaient butiner dans les lavandes et le romarin qui poussaient au pied de la terrasse. Elle aimait accompagner son père en **quatre-roues** dans le rucher qui se trouvait avant les **matiti** au fond de leur immense propriété.

*Rédaction : Gérard Bourdon & Jean-Luc Cronne*

**Ps : le texte complet de notre "histoire" est en page 3**

#### Particularisme linguistique du Québec

**Quatre-roues** : (n.m.) véhicule motorisé plus communément appelé quad en France. Le terme officiel est quadricycle.

#### Particularisme linguistique de Nouvelle-Aquitaine

**Balet** : (n.m.) auvent (se prononce [bajɛtə])

**Ps : vous pouvez écouter la prononciation de tous les mots de Nouvelle Aquitaine en page 4**

#### Particularisme linguistique de la République démocratique du Congo

**Matiti** : (n.m.inv.) mauvaises herbes

#### Mots de la semaine de la francophonie

**Médusé** : (adj.) Frappé de stupeur.

**Époustouflant** : (adj.) Extraordinaire, prodigieux.

**Mots de départage pour le niveau 1 : Classes de CE2**

***A dicter impérativement et immédiatement dès la fin de la dictée.***

**1. Ailleurs :** (adv.)

Dans un autre endroit.

**2. Enfouisseur :** (n.m.)

Personne qui enfuit

Machine qui met en terre des pierres, des fumures ou des engrais.

**3. Répandage :** (n.m.)

Action de faire couler hors de quelque chose, de jeter ou de laisser tomber une matière pour qu'elle s'étale.

**4. Prophétie :** (n.f.)

Annonce d'événements futurs par une personne sous l'inspiration divine.

**5. Canneberge :** (n.f.)

Petit arbrisseau poussant dans les tourbières et portant un petit fruit rouge.

Les Iroquois, au Canada, la nomment « atoca » tandis que les Anglais la désignent par le terme « cranberry ».

**6. Mammouth :** (n.m.)

Très grand éléphant, aujourd'hui disparu, ayant des défenses très recourbées.

**7. Horrible :** (adj.qual.)

Qui fait horreur, très laid, très mauvais.

**8. Labyrinthe :** (n.m.)

Réseau compliqué de chemins dont on a peine à sortir.

**9. Recueillement :** (n.m.)

Action de se recueillir, de concentrer son attention ou son esprit avant une action importante ou dans une circonstance grave.

**10. Thyroïde :** (n.f.)

Petite glande hormonale située à la base du cou.

### Alerte sur les ruches

**Xana** observait, **médusée**, depuis son **balet**, le ballet **époustouflant** des abeilles qui venaient butiner dans les lavandes et le romarin qui poussaient au pied de la terrasse. Elle aimait accompagner son père en **quatre-roues** dans le rucher qui se trouvait avant les **matiti** au fond de leur immense propriété.

De nombreuses ruches étaient installées à flanc de coteau à l'orée d'une forêt d'**épinettes**. Le soleil inondait la campagne en ce mois de mai printanier mais une brise légère atténuait les effets de la chaleur. En contrebas, au bourg, les cloches du **cloquier** offraient un joyeux **tintamarre au félé** à un public **ébaubi**.

Les rayons du soleil, dardant entre les nuages, faisaient **accroire** à un tableau d'un peintre pointilliste. De délicates effluves embaumaient l'air. Quoi qu'il en soit, il faudrait attendre quelque temps avant de pouvoir récolter le miel **pégos** contenu dans les alvéoles hexagonales. Sur les étagères en **sapelli**, le **gafet** posera les pots qui viendront côtoyer les **cannes** de sirop d'érable.

La **neige** tombée dru au printemps avait magnifié les parterres du domaine occupant la vallée tout entière. Au bord de l'étang, les **fardoques** étaient fleuries. Aux fleurs jaune vif des forsythias succéderaient en **décalé** celles violettes des dahlias et les tons rouge écarlate des fuchsias. Toutes ces teintes embellissaient l'herbe dont le camaïeu de verts tapissait les pelouses.

La **droletta pla contenta** que j'étais se dit :

“ **Saperlipopette**, quel ravissement ! Pourtant, il ne faudrait pas **niaiser** trop longtemps avec le changement climatique ! “.

**Xana** sentait qu'elle devait s'engager pour un plus grand respect de la nature. Ayant proscrit tout usage de pesticides et autres néonicotinoïdes dans leur domaine, les colonies d'abeilles n'avaient pas été décimées, mais elles ne produisaient plus comme elles le faisaient du temps de son **pairegrand**.

Rédaction : **Gérard Bourdon & Jean-Luc Cronne**

### Difficultés et particularismes linguistiques du Québec

<b>Quatre-roues :</b>	(n.m.)	véhicule motorisé plus communément appelé quad en France. Le terme officiel est quadricycle.
<b>Epinette :</b>	(n.f.)	épicéa du Québec. C'est un conifère très commun.
<b>Faire accroire :</b>	(v.t.)	abuser de la crédulité de quelqu'un.
<b>Canne (ou can) :</b>	(n.f.)	boîte de conserve.
<b>Fardoques :</b>	(n.f.)	broussailles
<b>Niaiser :</b>	(v.i.)	perdre son temps, ne rien faire
	(v.t.)	faire marcher : « Tu me niaises-tu ? »

### Difficultés et particularismes linguistiques de Nouvelle-Aquitaine

<b>Balet :</b>	(n.m.)	auvent	(se prononce [bajɛtə])
<b>Cloquier :</b>	(n.m.)	clocher	
<b>Pégos :</b>	(adj.)	collant	(se prononce [pegus])
<b>Gafet :</b>	(n.m.)	apprenti	(se prononce [gafɛtə])
<b>Drolleta :</b>	(n.f.)	fillette	(se prononce [drələtə])
<b>Pla contenta</b>	(exp.)	très contente	(se prononce [placətinɛtə])
<b>Pairegrand :</b>	(n.m.)	grand-père	(se prononce [pejgrã])

Pour écouter ces mots, [cliquez sur ce lien](#) (remerciements à Jean-Louis G.)

### Particularismes linguistiques de la république démocratique du Congo

<b>Matiti :</b>	(n.m.inv.)	mauvaises herbes	
<b>Au félé (ou ofélé) :</b>	(exp.)	gratuitement	
<b>Sapelli :</b>	(n.m.)	arbre forestier pouvant atteindre une grande taille. C'est un bois très recherché en menuiserie.	
<b>Neige :</b>	(n.f.)	pluie	

### Mots de la semaine de la francophonie

<b>Médusé :</b>	(adj.)	Frappé de stupeur.
<b>Époustouflant :</b>	(adj.)	Extraordinaire, prodigieux.
<b>Tintamarre :</b>	(n.m.)	Grand bruit discordant, vacarme.
<b>Ébaubi :</b>	(adj.)	Ébahi, ahuri
<b>Décaler :</b>	(v.t.)	Qui n'est pas conforme au contexte.
<b>Saperlipopette :</b>	(interj.)	Juron exprimant la surprise, la contrariété ou l'agacement.